

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 1 / 13

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**olio per cambi automatic**

**Codice dell'articolo: 39095, 39096, 39097, 39098, 107393**

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1 Impieghi pertinenti

Olio per riduttori

##### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefono +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Sito internet [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

##### Campo delle informazioni

Informazioni tecniche

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

Scheda di Dati di Sicurezza

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza

Centri Anti-Veleno (24 H) : Elenco dei CAV accreditati dal Ministero della Salute  
aventi accesso diretto alla consultazione della Banca Dati  
Archivio Preparati pericolosi - Istituto Superiore di Sanità - CAV List  
(<https://preparatipericolosi.iss.it>)  
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma: Tel. (+39) 06 6859 3726  
CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia: Tel. 800 183 459  
CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli: Tel. (+39) 081 545 3333  
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma: Tel. (+39) 06 4997 8000  
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma: Tel. (+39) 06 305 4343  
CAV Az. Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze: Tel. (+39) 055 794 7819  
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia: Tel. (+39) 0382 24 444  
CAV Ospedale Niguarda – Milano: Tel. (+39) 02 66 1010 29  
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo: Tel. 800 88 33 00  
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona: Tel. 800 011 858

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

##### Pittogrammi di pericolo

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### Indicazioni di pericolo

P273 Non disperdere nell'ambiente.

##### Consigli di prudenza

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/nazionale.

##### Etichettatura speciale

Contenuto: Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene. EUH208 Può provocare una reazione allergica.

#### 2.3 Altri pericoli

##### Rischi fisico-chimici

Non sono noti pericoli particolari.

##### Rischi per la salute

Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle.

##### Rischi per l'ambiente

Non contiene PBT o vPvB.

Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

##### Ulteriori rischi

nessuna

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 2 / 13

### SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

#### 3.1 Sostanze

non applicabile

#### 3.2 Miscele

Il prodotto è una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
10 - <100	Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating" CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Derivati fenolici GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 5	bis(nonilfenil)ammina CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
0,1 - < 1	Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-tiodietilene CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411
0,01 - < 0,25	Alchil tiofosfiti EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, Fattore M (acuto): 10, Fattore M (cronico): 10

#### Commento sui componenti

Per il testo completo dei consigli H e delle frasi R: cfr. SEZIONE 16.  
Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali)

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Indicazioni generali

Togliere gli indumenti impregnati.

##### Se inalato

Far affluire aria fresca.  
In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

##### In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con acqua e sapone.  
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

##### In caso di contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

##### Se ingerito

Non provocare il vomito.  
Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.  
Provvedere a trattamento medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Effetti irritanti

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.  
Trattamento dei sintomi.  
Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione adatti

Schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica

##### Mezzi di estinzione non adatti

getto d'acqua pieno

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Idrocarburi incombusti.  
Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.  
monossido di carbonio (CO)

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 3 / 13

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare un autorespiratore.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.

Con acqua forma uno strato scivoloso.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es.con il contenimento o con barriere per olio).

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere i residui con materiali assorbenti (ad es. sabbia).

Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

In caso di impiego corretto non sono necessarie particolari misure.

Il prodotto è combustibile.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.

Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.

Non immagazzinare con alimenti e mangimi.

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

### 7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 4 / 13

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

##### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating"
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m <sup>3</sup> , MAC- La Germania

##### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

non applicabile

#### DNEL

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 5 mg/kg bw/day
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,5 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,25 mg/kg bw/day
Alchil tiofosfiti
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1,76 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,5 mg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,43 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,25 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,25 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,74mg/kg bw/day
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 3,526 mg/m <sup>3</sup> (AF= 75)
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,5mg/kg bw/day

#### PNEC

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
Aqua dolce, 412 µg/L
Aqua marina, 41.2 µg/L
Sedimento (aqua dolce), 1 mg/kg sediment dw
Sedimento (aqua marina), 0,1 mg/kg sediment dw
Alchil tiofosfiti
Aqua dolce, 900 ng/l
Aqua marina, 90 ng/l
Impianto di trattamento scarichi (STP), 54 mg/l
Sedimento (aqua dolce), 0,073 mg/kg
Sedimento (aqua marina), 0,007 mg/kg
Terreno, 0,015 mg/kg
via orale (food), 10 mg/kg
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
via orale (food), 9,33 mg/kg food
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
Aqua dolce, 0,009 mg/L (AF= 1000)
Aqua marina, 0,001 mg/L (AF= 10 000)
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/L (AF= 10)

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 5 / 13

Sedimento (aqua dolce), 542 229.75 mg/kg dw
Sedimento (aqua marina), 54 222.98 mg/kg dw
Terreno, 259 870.48 mg/kg dw
via orale (food), 20 mg/kg food (AF=300)

### 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b>	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose. Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio.
<b>Protezione degli occhi</b>	Se sussiste il rischio di spruzzi: occhiali protettivi (EN 166:2001)
<b>Protezione delle mani</b>	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,4 mm; Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protezione del corpo</b>	indumenti protettivi leggeri
<b>Altro</b>	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
<b>Protezione delle vie respiratorie</b>	non applicabile
<b>Pericoli termici</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato fisico</b>	liquido
<b>Forma</b>	liquido
<b>Colore</b>	verde-giallo
<b>Odore</b>	caratteristico
<b>Soglia olfattiva</b>	non applicabile
<b>Valore pH</b>	non applicabile
<b>Valore pH [1%]</b>	non applicabile
<b>punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto infiammabilità [°C]</b>	194
<b>Infiammabilità</b>	si
<b>Limite di esplosività inferiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Limite di esplosività superiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Proprietà ossidanti</b>	no
<b>Tensione di vapore [kPa]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Densità [g/cm³]</b>	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
<b>Densità relativa</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Massa volumica apparente [kg/m³]</b>	non applicabile
<b>Solubilità in acqua</b>	non miscibile
<b>Solubilità altri solventi</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>viscosità cinematica</b>	26,1 mm²/s (DIN 51562)(40° C)
<b>densità di vapore relativa</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di fusione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Temperatura di autoaccensione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di decomposizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Caratteristiche delle particelle</b>	non applicabile

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 6 / 13

### 9.2 Altre informazioni

nessuna

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.4 Condizioni da evitare

Forte riscaldamento.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidante  
Composti fortemente basici  
acidi forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 7 / 13

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Tossicità orale acuta

Prodotto
ATE-mix, orale, > 2000 mg/kg
Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
Alchil tiofosfiti
LD50, orale, Ratto, > 2000 mg/kg
NOAEL, orale, Ratto, 50 - 150 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-tioldietilene, CAS: 93882-40-7
LD50, orale, Ratto, > 10 000 mg/kg bw

##### Tossicità dermatale acuta

Prodotto
ATE-mix, cutaneo, > 2000 mg/kg
Sostanza
Alchil tiofosfiti
LD50, cutaneo, Coniglio, > 500 mg/kg
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, cutaneo, Coniglio, 2000 - 5000 mg/kg bw
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-tioldietilene, CAS: 93882-40-7
LD50, cutaneo, Ratto, > 3160 mg/kg

##### Tossicità inalatoria acuta

Prodotto
ATE-mix, per inhalazione (nebbia), > 5 mg/l 4h
Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LC50, per inhalazione, Ratto, > 5 mg/L, 4h

##### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Occhio, non irritante
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-tioldietilene, CAS: 93882-40-7
Occhio, irritante

##### Corrosione/irritazione cutanea

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
cutaneo, non irritante

##### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo.

Può provocare una reazione allergica.

Metodo di calcolo

Sostanza
----------

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 8 / 13

Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
cutaneo, non sensibilizzante
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
cutaneo, sensibilizzante

### Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
NOEL, orale, Ratto, 100 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m³ air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
NOAEL, orale, Ratto, 300 mg/kg bw/day

### Mutagenicità

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
in vitro, negativo
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
in vitro, negativo

### Tossicità di riproduzione

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### - Fertilità

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
NOAEL, orale, Ratto, 450 mg/kg bw/day

#### - Sviluppo

Sostanza
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
NOAEL, orale, Ratto, 450 mg/kg bw/day

### Cancerogenicità

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Pericolo in caso di aspirazione

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Osservazioni generali

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.

Gli elencati dati di tossicità degli ingredienti sono destinati ai professionisti del settore medico, agli esperti del settore salute e sicurezza sul lavoro nonché ai tossicologi.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

**11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.

**11.2.2 Altre informazioni** nessuna

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0

Pagina 9 / 13

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), pesce, 10 mg/L
Alchil tiofosfiti
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), pesce, > 100 mg/L
Idrogeno-2-ottadecenilsuccinato di 4,4'-iodietilene, CAS: 93882-40-7
LC50, (96h), pesce, > 100 mg/l (OECD 203)
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)
NOEC, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)
Derivati fenolici
EC50, (48h), Daphnia magna, > 101 mg/L
NOEC, (21d), Daphnia magna, >= 1 mg/L

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Comportamento nei settori ambientali non determinato

Comportamento negli impianti di depurazione non determinato

Biodegradabilità non determinato

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

#### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.

#### 12.7 Altri effetti avversi

Nessuna classificazione secondo il metodo di calcolo della direttiva sulle preparazioni.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0 Pagina 10 / 13

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

#### Prodotto

E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.

Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

Per il riciclaggio interpellare il produttore.

**Catalogo europeo dei rifiuti  
(consigliati)**

130205\*

#### Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**Catalogo europeo dei rifiuti  
(consigliati)**

150102

150104

150110\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Navigazione interna (ADN)** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Trasporto marittimo secondo IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Trasporto aereo secondo IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0 Pagina 11 / 13

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

#### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

##### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**REGOLAMENTAZIONI CEE** 2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707

- **Commento sui componenti** Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.

- **l'allegato XIV (REACH)** Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione ≥ 0,1% ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

- **l'allegato XVII (REACH)** Il prodotto contiene sostanze ≥ 0,1% soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 75

Il prodotto è soggetto alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 3

**REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO** ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)

**REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):** Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105  
D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i.  
D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i.

Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

- **Attenersi alle limitazioni per l'impiego** no

- **VOC (2010/75/CE)** 0%

##### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0 Pagina 12 / 13

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H312 Nocivo per contatto con la pelle.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### 16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

#### 16.3 Altre informazioni

##### Procedura di classificazione

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
(Metodo di calcolo)

##### Sezioni Modificate

3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.2, 12.6, 15.1, 16.2, 16.3

**Scheda di Dati di Sicurezza Secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
modificato dal regolamento (UE) 2020/878 (IT)  
olio per cambi automatici Codice dell'articolo 39095, 39096, 39097, 39098,  
107393**



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 04.02.2025, Revisione 04.02.2025

rsione 11.0. Sostituisce la precedente versione: 10.0 Pagina 13 / 13